

Алматы (7273)495-231
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)89-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Ижевск (3412)26-03-58
Иваново (4932)77-34-06
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новоуральск (3496)41-32-12
Новосибирск (383)227-66-73
Новороссийск (3496)41-32-12
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37

Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Саранск (8342)22-96-24
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (8632)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сыктывкар (8212)25-95-17
Сургут (3462)77-98-35
Тамбов (4752)50-40-97

Тверь (4822)63-31-35
Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (6202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996)312-96-26-47

Россия (495)268-04-70

Казахстан (772)734-952-31

<https://silc.nt-rt.ru> || scj@nt-rt.ru

Профессиональные гладильные столы с вакуумным прижимом и наддувом

TAVOLI DA STIRO SOFFIANTI



IRONING TABLES WITH BLOW

TABLES A REPASSER AVEC SOUFFLAGE



STIRARE CON IL SOFFIAGGIO IRONING WITH BLOW - REPASSER AVEC SOUFFLAGE



La SILC propone un'ampia gamma di tavoli da stiro con il piano soffiante, oltre che riscaldato, aspirante e vaporizzante. Questi modelli rappresentano un'importante evoluzione dei tradizionali tavoli da stiro e garantiscono risultati di finitura notevolmente superiori a quelli ottenibili con le macchine tradizionali. A differenza dei tavoli tradizionali, nei quali si fissava il tessuto al piano durante la fase di stiratura mediante l'aspirazione, con i tavoli da stiro dotati di soffiaggio è possibile "formare" il capo con un "cuscino d'aria". È quindi possibile riprodurre su un tavolo da stiro l'effetto "stiro soffiato" generalmente garantito solo dai manichini. Grazie al soffiaggio si ottiene una finitura ottimale dei capi pesanti e di quelli soggetti a marcatura. Ottimi risultati si ottengono anche con i capi più leggeri e delicati, quali seta o lane pregiate, che vengono finiti senza problemi di deformazioni.

I tavoli da stiro soffianti della SILC possono avere piano riscaldato e aspirante o piano riscaldato, aspirante e vaporizzante. Sono disponibili con caldaia elettrica a norme Europee "PED" incorporata o per allaccio a fonte di vapore esterna.



SILC offers a wide range of ironing tables which besides being heated, vacuum and steaming, are also equipped with blow. These models are an important evolution of the traditional ironing boards and guarantee finishing results absolutely better than those supplied by traditional machines. The main features of these tables with blow, is that while in the past the garment was made to adhere to the table by means of the vacuum during the ironing phase, it is now possible by means of blow to "shape" the garment in an "air cushion". It is therefore possible to reproduce the action of an air form finisher on the table. In this way, optimal finishing results are obtained on heavy garments and light, and delicate garments in silk or wool can be finished without losing their shape.

SILC ironing tables with blow can be with heated and vacuum board or also with heated, vacuum and steaming board. They can be supplied with built-in electric boiler (made in conformity with European "PED" standards) or for connection to an external steam source.



La SILC propose une ample gamme des tables de repassage avec plateau soufflant, réchauffé, aspirant et vaporisant. Ces modèles représentent une importante évolution par rapport aux tables de repassage traditionnelles et garantissent des résultats de finition remarquablement supérieurs à ceux qu'on obtient avec les machines traditionnelles. À différence des tables traditionnelles, sur lesquelles on fixait le tissu au plateau pendant la phase de repassage par l'intermédiaire de l'aspiration, avec les tables de repassage dotées de soufflage il est possible de "former" le vêtement avec un "coussin d'air". Il est donc possible de reproduire sur une table de repassage l'effet "repassage soufflé" généralement garanti uniquement par les mannequins. Grâce au soufflage on obtient une finition optimale des vêtements lourds et de ceux qui sont sujets à marquage. On obtient d'excellents résultats également avec des vêtements plus légers et plus délicats, tels que la soie ou les laines précieuses, qui sont ainsi finis sans problèmes de déformation.

Les tables de repassage soufflantes de la SILC peuvent avoir le plateau réchauffé et aspirant ou le plateau réchauffé, aspirant et vaporisant. Ils sont disponibles avec chaudière électrique selon les normes européennes "PED" incorporée ou avec branchement à une source externe de vapeur.

TAVOLI DA STIRO ASPIRANTI E SOFFIANTI
VACUUM TABLES WITH BLOW - TABLES A REPASSER ASPIRANTES ET SOUFFLANTES

NEW

Mod. S/AAR-S DSH

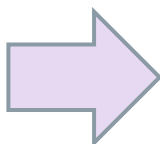
Tavolo aspirante e soffiante con altezza regolabile e stiro destro-sinistro (completa di generatore di vapore incorporato)

Vacuum ironing table with blow - adjustable height adjustable and right-left ironing (provided with built-in boiler)

Table à repasser aspirante et soufflante avec hauteur du plateau réglable et repassage à droite ou à gauche (avec générateur de vapeur incorporé)



84 cm.



102 cm.



Pulsante regolazione altezza
Height changing button
Bouton réglementation hauteur



Pedaliere stiro destro-sinistro
Right-left ironing pedal
Pédale repassage droite-gauche

TAVOLI DA STIRO ASPIRANTI E SOFFIANTI
VACUUM TABLES WITH BLOW - TABLES A REPASSER ASPIRANTES ET SOUFFLANTES



Mod. S/AR-S

Tavolo da stiro con piano riscaldato, aspirante e soffiante. Aspiratore incorporato - senza caldaia.

Ironing table with heated, vacuum and blowing board. Built-in vacuum - without boiler.

Table à repasser avec plateau réchauffé, aspirant et soufflant. Aspirateur incorporé - sans chaudière



Mod. S/AAR-S

Tavolo da stiro con piano riscaldato, aspirante e soffiante. Completo di caldaia elettrica da 8 litri (resistenza 4kW) e aspiratore.

Ironing table with heated, vacuum and blowing board. Provided with built-in electric boiler with capacity 8 litres (element 4kW) and vacuum.

Table à repasser avec plateau réchauffé, aspirant et soufflant. Munie de chaudière électrique de 8 litres (résistance 4 kW) et aspirateur.

TAVOLI DA STIRO ASPIRANTI, VAPORIZZANTI E SOFFIANTI

VACUUM AND STEAMING TABLES WITH BLOW - TABLES A REPASSER ASPIRANTES, VAPORISANTES ET SOUFFLANTES



Mod. S/AVC-S

Tavolo da stiro con piano riscaldato a vapore, aspirante, vaporizzante e soffiante. Aspiratore incorporato - senza caldaia.

Ironing table with steam heated, vacuum, steaming and blowing board. Built-in vacuum - without boiler.

Table à repasser avec plateau réchauffé à vapeur, aspirant, vaporisant et soufflant. Aspirateur incorporé - sans chaudière



**Mod. S/AVR-S
S/AVR-EXP-S**

Tavolo da stiro con piano riscaldato a vapore, aspirante, vaporizzante e soffiante. Disponibile con caldaia da 8 litri e 6kW (S/AVR-S) o con caldaia da 14 litri e 9kW (S/AVR-EXP-S). Aspiratore incorporato.

Ironing table with steam heated, vacuum, steaming and blowing board. Available with 8 litres - 6kW boiler (S/AVR-S) or with 14 litres - 9KW boiler (S/AVR-EXP-S). Built-in vacuum.

Table à repasser avec plateau réchauffé à vapeur, aspirant, vaporisant et soufflant. Disponible avec chaudière de 8 litres et 6kW (S/AVR-S) ou chaudière de 14 litres et 9kW (S/AVR-EXP-S). Aspirateur incorporé.

PRINCIPALI ACCESSORI A RICHIESTA

MAIN ACCESSORIES ON REQUEST - PRINCIPALES ACCESSOIRES SUR DEMANDE



Gruppo supporto ferro
Steam iron group
Groupe support de fer



Ferro vapore
Steam iron
Fer a vapeur



Pistola vapore e aria/vapore
Steam and steam/air gun
Pistolet vapeur et air/vapeur

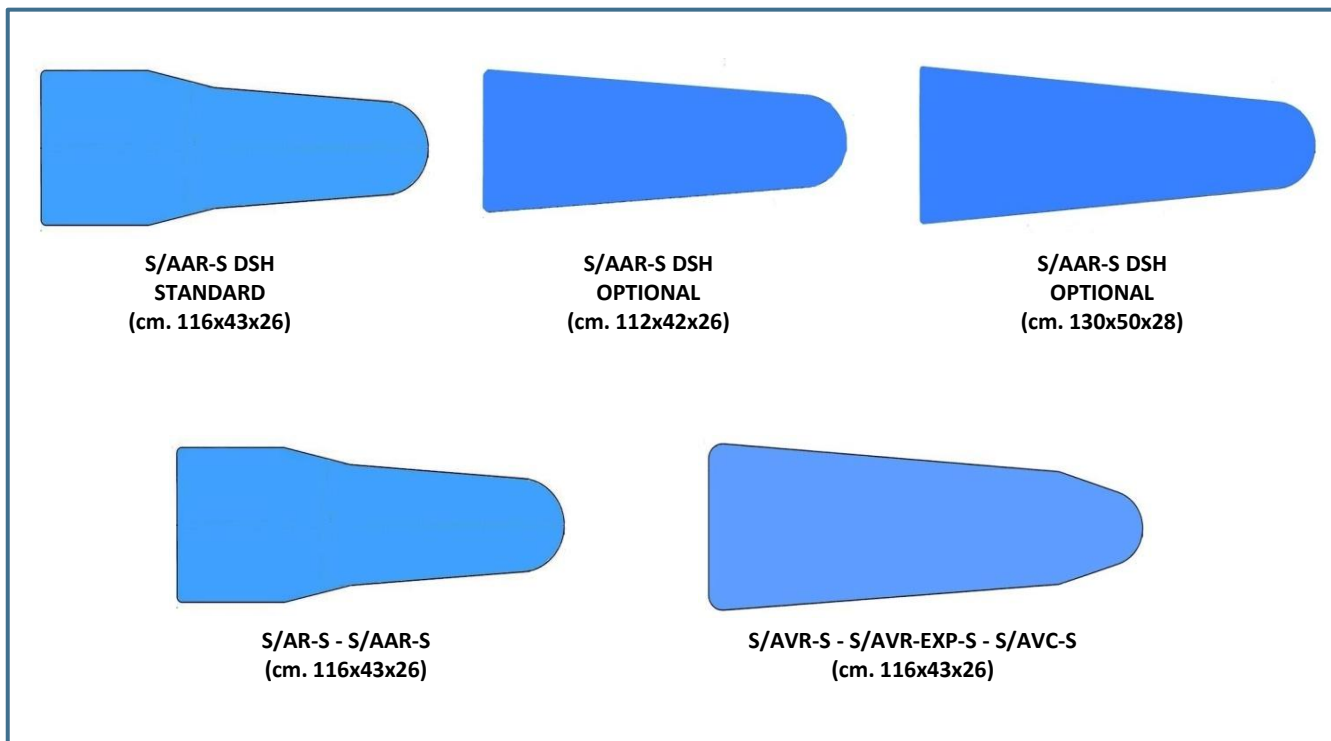


Forma stiramaniche
Sleeve form
Forme jeannette

Accessori - Accessories - Accessoires	S/AAR-S DSH	S/AR-S	S/AAR-S	S/AVR-S	S/AVR-EXP- S	S/AVC-S
Applicazione 2° ferro 2 nd iron device Application 2° fer	●	-	●	●	●	-
Braccio con forma stiramaniche Arm with sleeve form Bras avec forme jeannette	●	●	●	●	●	●
Pistola vapore Steam gun Pistolet vapeur	●	-	●	●	●	●
Pistola aria/vapore Steam/air gun Pistolet air/vapeur	●	-	●	●	●	●
Gruppo smacchiante a freddo Cold spotting group Groupe à détacher a froid	●	-	●	●	●	●
Forma smacchiante inox Stainless steel spotting form Forme de détachage en acier inox	●	-	●	●	●	●
Gruppo supporto ferro Iron support group Groupe support de fer	●	●	●	●	●	●

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES

DIMENSIONI PIANO DA STIRO - IRONING BOARD DIMENSIONS - DIMENSIONS PLATEAU DE REPASSAGE



	S/AAR-S DSH	S/AR-S	S/AAR-S	S/AVR-S	S/AVR-EXP-S	S/AVC-S
Voltaggio Voltage Voltage	400/50/3	400/50/3	400/50/3	400/50/3	400/50/3	400/50/3
Potenza Power Puissance	5,8 kW	1,4 kW	5,8 kW	6,8 kW	9,8 kW	0,4 kW
Caldaia Boiler Chaudiere	8 L (4 kW)	-	8L (4 kW)	8 L (6 kW)	14 L (9 kW)	-
Vapore Steam Vapeur	5,4 kg/h (3 bar)	-	5,4 kg/h (3 bar)	8 kg/h (5 bar)	12 kg/h (5 bar)	10 kg/h (5 bar)*
Acqua Water Eau	6 L/h	-	6 L/h	6 L/h	10 L/h	-
Aria compressa Compressed air Air comprimé	-	-	-	30 L/min (6 bar)	30 L/min (6 bar)	30 L/min (6 bar)
Peso netto Net weight Poids net	136 kg	70 kg	120 kg	167 kg	175 kg	129 kg

* Consumo vapore - Steam consumption - Consommation vapeur

TAVOLI DA STIRO ASPIRANTI



VACUUM IRONING
TABLES

TABLES DE
FINITION
ASPIRANTES



silc

Made in Italy

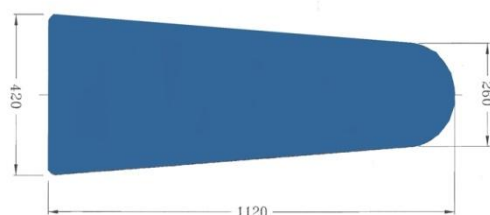
Mod. S/AAR



Tavolo da stiro con piano riscaldato elettrico e aspirante - dimensioni piano cm. 112x42x26. Completo di caldaia elettrica a norme "PED" da 8 litri con resistenza da 4 kW. Alimentazione acqua automatica con pompa incorporata. Aspiratore incluso.

Ironing table with electric heated and vacuum board - table top dimensions cm. 112x42x26. Provided with 8 litres boiler with one 4 kW element made according to "PED" standards. Automatic water feed by means of built-in pump. Vacuum group included.

Tables à repasser avec plateau réchauffé électrique et aspirant - dimensions plateau cm. 112x42x26. Munie de chaudière électrique de 8 litres avec une résistance de 4 kW à normes "PED". Alimentation eau automatique par pompe incorporée. Aspirateur inclus.



Dimensioni piano
Table top dimensions
Dimensions plateau

Dati tecnici - Technical data - Données techniques

Tensione - Voltage - Voltage	400V - 50Hz - 3
Potenza - Power - Puissance	5,8 kW
Caldaia - Boiler - Chaudiere	8 L (4 kW)
Vapore - Steam - Vapeur	5,4 kg/h (3 bar)
Acqua - Water - Eau	6 L/h
Peso netto - Net weight - Poids net	101 kg



"NEW IRON PROF"
(01027280)

Mod. S/AAR DSH



Tavolo da stiro con piano riscaldato elettrico e aspirante - dimensioni piano cm. 112x42x26. Altezza regolabile elettro-meccanicamente da 84 a 108 cm. Pedale per l'aspirazione su entrambi i lati della macchina. Predisposizione per l'installazione di un braccio con forma stiramaniche a destra e sinistra. Completo di caldaia elettrica a norme "PED" da 8 litri con resistenza da 4 kW. Alimentazione acqua automatica con pompa incorporata. Aspiratore incluso.

Ironing table with electric heated and vacuum board - table top dimensions cm. 112x42x26. Adjustable height electro-mechanically from 84 to 108 cm. Vacuum pedal on the two sides of the machines. Predisposition for the connection of an arm with sleeve form on both left and right sides. Provided with 8 litres boiler with one 4 kW element made according to "PED" standards. Automatic water feed by means of built-in pump. Vacuum group included.

Tables à repasser avec plateau réchauffé électrique et aspirant - dimensions plateau cm. 112x42x26. Hauteur réglable de 84 à 108 cm. Pédale à bord sur les deux côtés de la machine pour repasser à droite ou à gauche. Possibilité de se déplacer l'attaque et la forme jeannette sur la droite ou la gauche. Munie de chaudière électrique de 8 litres avec une résistance de 4 kW à normes "PED". Alimentation eau automatique par pompe incorporée. Aspirateur inclus.

Altezza macchina
Machine height
Hauteur de la machine



Dati tecnici - Technical data - Données techniques	
Tensione - Voltage - Voltage	400V - 50Hz - 3
Potenza - Power - Puissance	6,55 kW
Caldaia - Boiler - Chaudiere	8 L (4 kW)
Vapore - Steam - Vapeur	5,4 kg/h (3 bar)
Acqua - Water - Eau	6 L/h
Peso netto - Net weight - Poids net	110 kg



"NEW IRON PROF OPEN"
(01027289)

Mod. S/AR DSH



Tavolo da stiro con piano riscaldato elettrico e aspirante - dimensioni piano cm. 112x42x26. Altezza regolabile manualmente da 85 a 102,5 cm. Pedale per l'aspirazione su entrambi i lati della macchina. Predisposizione per l'installazione di un braccio con forma stiramaniche a destra e sinistra. Aspiratore incluso. Disponibile anche con piano Maxi da cm. 130x50x28 (S/AR-M DSH) o con piano riscaldato a vapore (S/AR-V DSH)

Ironing table with electric heated and vacuum board - table top dimensions cm. 112x42x26. Adjustable height manually from 85 to 102,5 cm. Vacuum pedal on the two sides of the machines. Predisposition for the connection of an arm with sleeve form on both left and right sides. Vacuum group included. Available also with Maxi board cm. 130x50x28 (S/AR-M DSH) or with steam heated board (S/AR-V DSH).

Tables à repasser avec plateau réchauffé électrique et aspirant - dimensions plateau cm. 112x42x26. Hauteur réglable de 85 à 102,5 cm. Pédale à bord sur les deux côtés de la machine pour repasser à droite ou à gauche. Possibilité de se déplacer l'attaque et la forme jeannette sur la droite ou la gauche. Aspirateur inclus. Disponible aussi avec plateau Maxi de cm. 130x50x28 (S/AR-M DSH) ou avec plateau réchauffé à vapeur.

Dati tecnici - Technical data - Données techniques

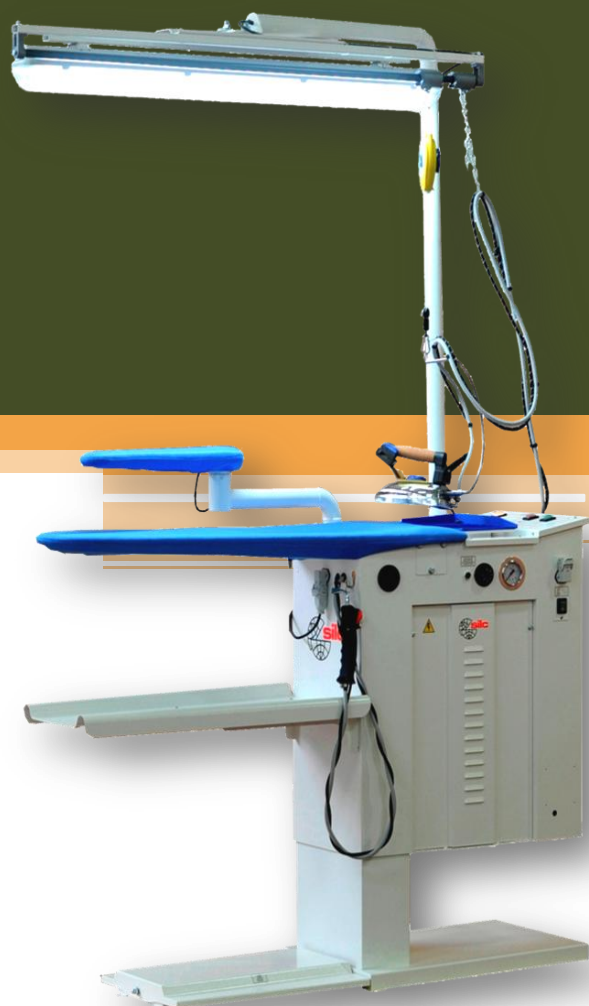
Tensione - Voltage - Voltage	230V - 50Hz - 1
Potenza - Power - Puissance	1,4 kW
Peso netto - Net weight - Poids net	60 kg



**"NEW IRON PROF"
(01027280)**

SERIE "DSH"

TAVOLI DA STIRO CON ALTEZZA REGOLABILE E STIRO DESTRO/SINISTRO
IRONING TABLE WITH ADJUSTABLE HEIGHT AND RIGHT/LEFT IRONING
TABLES A REPASSER AVEC HAUTEUR REGLABLE ET REPASSAGE DROITE/GAUCHE





La nuova linea di tavoli da stiro professionali “DSH” rappresenta un’importante innovazione nella gamma di modelli della SILC. Sulla base delle sollecitazioni e delle richieste provenienti dagli operatori e dai mercati, la SILC ha ideato una serie di macchine capaci di rivoluzionare il modo tradizionale di stirare a mano. I modelli della nuova gamma “DSH” hanno caratteristiche particolari che garantiscono una perfetta adattabilità di queste macchine a qualsiasi utilizzatore, migliorandone notevolmente le condizioni di lavoro e la produttività. Tra le principali novità presenti sui nuovi modelli abbiamo:

- Altezza del piano da stiro regolabile in base alle caratteristiche dell’utilizzatore
- Possibilità di azionare l’aspirazione e il soffiaggio (se presente) da entrambi i lati del tavolo da stiro mediante pedaliera doppia
- Possibilità di applicare un braccetto con forma stiramaniche su entrambi i lati del tavolo da stiro
- Aspirazione sul piano da stiro maggiorata

La nuova gamma di tavoli “DSH” rivoluziona il campo dello stiro tradizionale a mano, garantendo una praticità e una funzionalità di utilizzo delle macchine da stiro mai raggiunte prima.



The new line of professional ironing table “DSH”, represents an important innovation in the range of SILC models. On the bases of the requests and solicitations coming from the markets and operators, SILC has designed a series of machines capable to revolutionize the traditional system of hand ironing. The models of the new series “DSH” have special features which guarantee an exceptional adaptability of these machines to the user, improving considerably the working conditions and the productivity. The most important characteristics of these new machines are:

- Height of table top adjustable according to the characteristics of the operator
- Possibility of activating the vacuum and blowing (where present) from the two sides of the table by means of a double pedal
- Possibility of applying a swing arm with sleeve form on both the sides of the machine
- Vacuum on ironing board increased

The new series of ironing tables “DSH” revolutionizes the sector of traditional hand ironing, guarantying an handiness and functionality of use never reached before.



La nouvelle ligne de tables à repasser professionnelles “DSH” représente une innovation importante dans la gamme des modèles de la SILC. Sur la base des sollicitations et des demandes provenant des opérateurs et du marché, la SILC a créé une série de machines capables de révolutionner la façon traditionnelle de repasser à la main. Les modèles de la nouvelle gamme “DSH” présentent des caractéristiques particulières qui garantissent une parfaite capacité d’adapter ces machines à tout utilisateur, améliorant ainsi de façon remarquable les conditions de travail et la productivité. Parmi les principales nouveautés présentes sur les nouveaux modèles nous avons :

- Hauteur du plan de repassage réglable selon les caractéristiques de l’utilisateur
- Possibilité d’actionner l’aspiration et le soufflage (quand il est présent) de chaque côté de la table de repassage par l’intermédiaire d’une double pédale
- Possibilité d’appliquer un bras avec forme manches de chaque côté de la table de repassage
- Aspiration renforcée sur le plan de repassage

La nouvelle gamme de tables “DSH” révolutionne le secteur du repassage traditionnel, en garantissant une praticité et une fonctionnalité dans l’utilisation des machines à repasser qu’on n’avait jamais obtenu auparavant.

MOD. S/AAR DSH



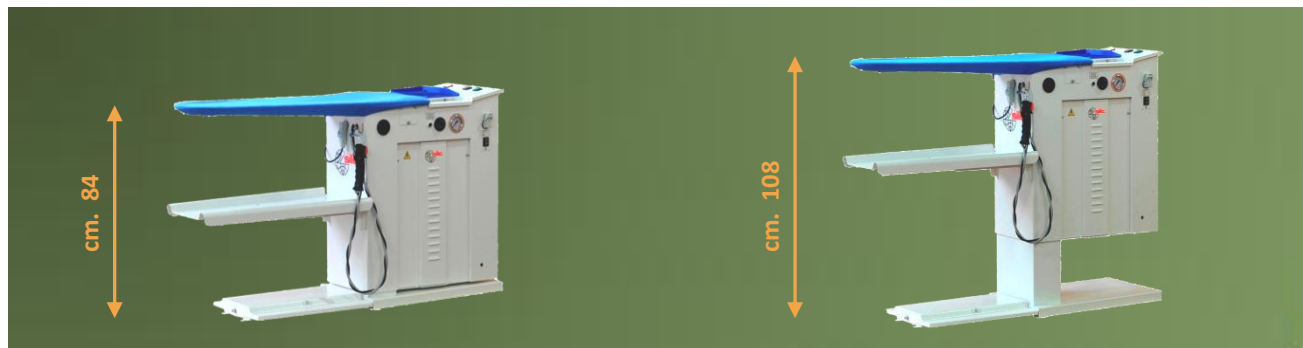
Tavolo da stiro con piano riscaldato e aspirante. Altezza regolabile elettro-meccanicamente da 84 a 108 cm. Aspirazione attivabile da entrambi i lati della macchina per stiro destro/sinistro. Predisposizione per applicazione di un braccio con forma stiramaniche su entrambi i lati della macchina. Completo di generatore di vapore elettrico a norme Europee "PED" e di aspiratore.



Ironing table with heated and vacuum board. Height adjustable electro-mechanically from 84 to 108 cm. Vacuum can be activated from both the sides of the machine for right/left hand ironing. Predisposition for the application of an arm with sleeve form on both the sides of the machine. Provided with built-in electric boiler (in conformity with European "PED" standards) and vacuum group.



Table à repasser avec plateau réchauffé et aspirant. Hauteur réglable électro-mechaniquement de 84 à 108 cm. Pédale d'aspiration à bord sur la droite et la gauche de la machine. Possibilité de se déplacer l'attaque et la forme jeannette sur la droite ou la gauche. Avec aspirateur et chaudière à normes Européennes PED incorporés.



Dati tecnici - Technical data - Données technique	S/AAR DSH
Tensione - Voltage - Voltage	400/50/3
Potenza - Power - Puissance	6,55 kW
Caldaia - Boiler - Chaudière	8L (4 kW)
Produzione vapore - Steam production - Production vapeur	5,4 kg/h
Pressione vapore - Steam pressure - Pression vapeur	3 bar
Consumo acqua - Water consumption - Consommation eau	6 L/h
Peso netto - Net weight - Poids net	110 kg



STANDARD - cm. 112x42x26



OPTIONAL - cm. 130x50x28

MOD. S/AAR-S DSH



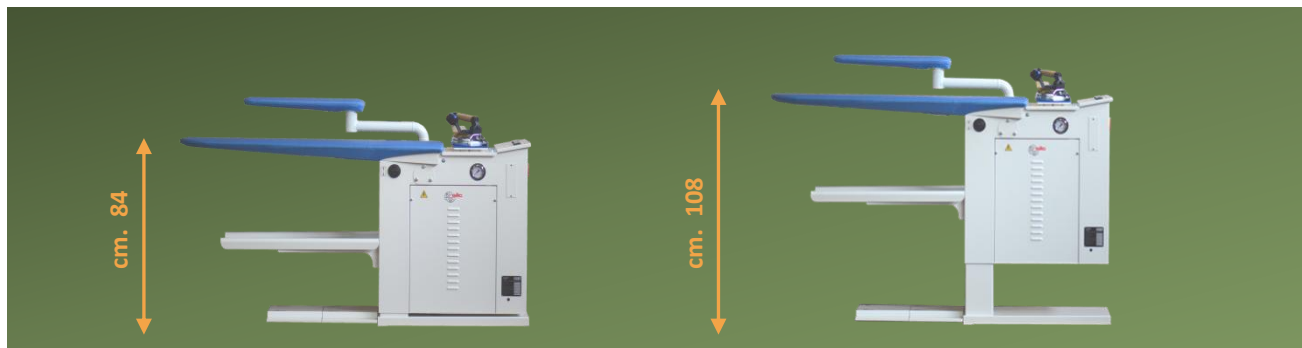
Tavolo da stiro con piano riscaldato, aspirante e soffiante. Altezza regolabile elettro-meccanicamente da 84 a 108 cm. Aspirazione attivabile da entrambi i lati della macchina per stiro destro/sinistro. Predisposizione per applicazione di un braccio con forma stiramaniche su entrambi i lati della macchina. Completo di generatore di vapore elettrico a norme Europee "PED" e di aspiratore.



Ironing table with heated and vacuum board with blow. Height adjustable electro-mechanically from 84 to 108 cm. Vacuum can be activated from both the sides of the machine for right/left hand ironing. Predisposition for the application of an arm with sleeve form on both the sides of the machine. Provided with built-in electric boiler (in conformity with European "PED" standards) and vacuum group.



Table à repasser avec plateau réchauffé, aspirant et soufflant. Hauteur réglable électro-mechaniquement de 84 à 108 cm. Pédale d'aspiration à bord sur la droite et la gauche de la machine. Possibilité de se déplacer l'attaque et la forme jeannette sur la droite ou la gauche. Avec aspirateur et chaudière à normes Européennes PED incorporés.



Dati tecnici - Technical data - Données technique	S/AAR-S DSH
Tensione - Voltage - Voltage	400/50/3
Potenza - Power - Puissance	5,8 kW
Caldaia - Boiler - Chaudière	8L (4 kW)
Produzione vapore - Steam production - Production vapeur	5,4 kg/h
Pressione vapore - Steam pressure - Pression vapeur	3 bar
Consumo acqua - Water consumption - Consommation eau	6 L/h
Peso netto - Net weight - Poids net	136 kg



STANDARD - cm. 116x43x26

OPTIONAL



cm. 112x42x26



cm. 130x50x28

MOD. S/AR DSH



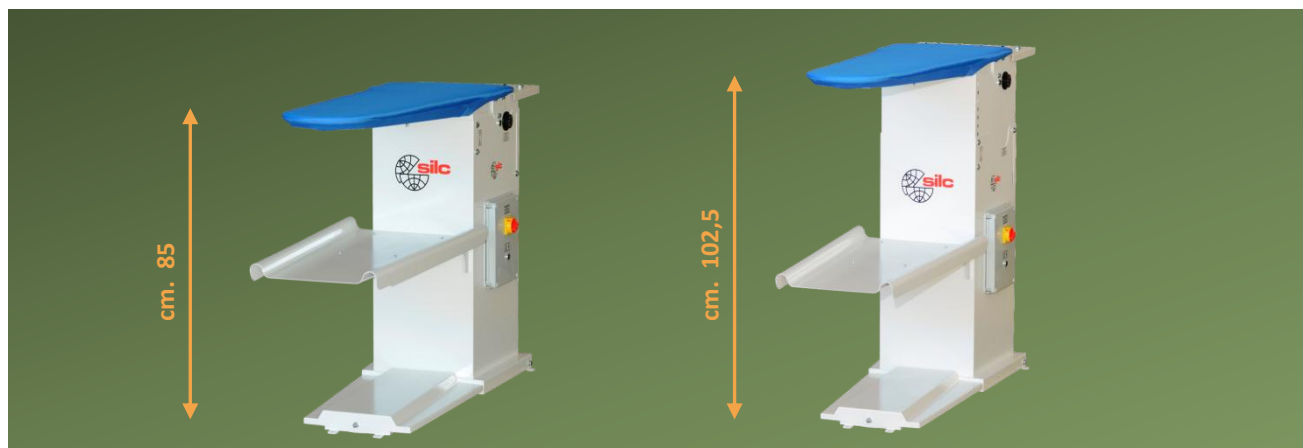
Tavolo da stiro con piano riscaldato elettrico e aspirante. Altezza regolabile manualmente da 85 a 102,5 cm. Aspirazione attivabile da entrambi i lati della macchina per stiro destro/sinistro. Predisposizione per applicazione di un braccio con forma stiraniche su entrambi i lati della macchina. Completo di aspiratore incorporato.



Ironing table with electric heated and vacuum board. Height adjustable manually from 85 to 102,5 cm. Vacuum can be activated from both the sides of the machine for right/left hand ironing. Predisposition for the application of an arm with sleeve form on both the sides of the machine. Provided with built-in vacuum group.



Table à repasser avec plateau réchauffé électrique et aspirant. Hauteur réglable manuellement de 85 à 102,5 cm. Pédale d'aspiration à bord sur la droite et la gauche de la machine. Possibilité de se déplacer l'attaque et la forme jeannette sur la droite ou la gauche. Avec aspirateur incorporé.



Dati tecnici - Technical data - Données technique	S/AR DSH
Tensione - Voltage - Voltage	230/50/1
Potenza - Power - Puissance	1,4 kW
Resistenza piano - Board element - Resistance plateau	1 kW
Motore aspiratore - Vacuum motor - Moteur aspirateur	0,372 kW
Peso netto - Net weight - Poids net	60 kg

STANDARD



cm. 112x42x26

MOD. S/AR-M DSH



Tavolo da stiro con piano MAXI riscaldato elettrico e aspirante e soffiante. Altezza regolabile manualmente da 85 a 102,5 cm. Aspirazione attivabile da entrambi i lati della macchina per stiro destro/sinistro. Predisposizione per applicazione di un braccio con forma stiramaniche su entrambi i lati della macchina. Completo di aspiratore incorporato.



Ironing table with electric heated and vacuum MAXI board. Height adjustable manually from 85 to 102,5 cm. Vacuum can be activated from both the sides of the machine for right/left hand ironing. Predisposition for the application of an arm with sleeve form on both the sides of the machine. Provided with built-in vacuum group.



Table à repasser avec plateau réchauffé électrique et aspirant. Hauteur réglable manuellement de 85 à 102,5 cm. Pédale d'aspiration à bord sur la droite et la gauche de la machine. Possibilité de se déplacer l'attaque et la forme jeannette sur la droite ou la gauche. Avec aspirateur incorporé.

Dati tecnici - Technical data - Données technique	S/AR DSH
Tensione - Voltage - Voltage	230/50/1
Potenza - Power - Puissance	1,6 kW
Resistenza piano - Board element - Resistance plateau	1,2 kW
Motore aspiratore - Vacuum motor - Moteur aspirateur	0,372 kW
Peso netto - Net weight - Poids net	65 kg



Piano MAXI
cm. 130x50x28

MOD. S/AR-V DSH



Tavolo da stiro con piano riscaldato a vapore e aspirante e soffiante. Altezza regolabile manualmente da 85 a 102,5 cm. Aspirazione attivabile da entrambi i lati della macchina per stiro destro/sinistro. Predisposizione per applicazione di un braccio con forma stiramaniche su entrambi i lati della macchina. Completo di aspiratore incorporato. Da collegare a fonte esterna di vapore.



Ironing table with steam heated and vacuum MAXI board. Height adjustable manually from 85 to 102,5 cm. Vacuum can be activated from both the sides of the machine for right/left hand ironing. Predisposition for the application of an arm with sleeve form on both the sides of the machine. Provided with built-in vacuum group. To be connected to central steam.



Table à repasser avec plateau réchauffé à vapeur et aspirant. Hauteur réglable manuellement de 85 à 102,5 cm. Pédale d'aspiration à bord sur la droite et la gauche de la machine. Possibilité de se déplacer l'attaque et la forme jeannette sur la droite ou la gauche. Avec aspirateur incorporé. A brancher vapeur central.

Dati tecnici - Technical data - Données technique	S/AR DSH
Tensione - Voltage - Voltage	230/50/1
Potenza - Power - Puissance	0,4 kW
Consumo vapore - Steam consumption - Consommation vapeur	5 kg/h
Pressione vapore - Steam pressure - Pression vapeur	5 bar
Peso netto - Net weight - Poids net	60 kg

STANDARD

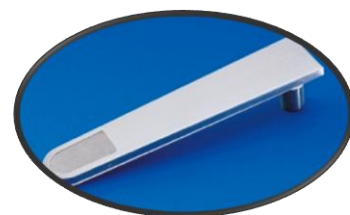


cm. 112x42x26

ACCESSORI A RICHIESTA ACCESSORIES ON REQUEST - ACCESSOIRES SUR DEMANDE

	S/AAR DSH	S/AAR-S DSH	S/AR DSH	S/AR-M DSH	S/AR-V DSH
Gruppo ferrovapore Steam iron group Groupe fer à vapeur	--	--	✓	✓	✓
Applicazione 2° ferro 2° iron application Application 2° fer	✓	✓	--	--	--
Braccio con forma stiramaniche Arm with sleeve form Bras avec forme jeannette	✓	✓	✓	✓	✓
Pistola vapore Steam gun Pistolet vapeur	✓	✓	--	--	✓
Pistola aria/vapore* Steam/air gun* Pistolet air/vapeur*	✓	✓	--	--	✓
Gruppo smacchiante a freddo* Cold spotting group* Groupe de détachage à froid*	✓	✓	--	--	--
Forma smacchiante inox Stainless steel spotting form Forme de détachage à froid	✓	✓	--	--	--
Gruppo supporto ferro con illuminazione Iron support group with lighting Groupe support de fer avec éclairage	✓	✓	✓	✓	✓
Applicazione ruote posteriori Rear wheels application Application roues derrière	--	--	✓	✓	✓

* Richiede aria compressa - Compressed air required - Air comprimé nécessaire





Алматы (727)495-231
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922) 49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Волода (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Ижевск (3412)26-03-58
Иваново (4932)77-34-06
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Камерово (3842)65-04-62
Киров (832)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижегй Новгород (831)423-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новыйбрьск (3496)41-32-12
Новосибирск (383)227-86-73
Ноябрьск (3496)41-32-12
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37

Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Саранск (8342)22-96-24
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сыктывкар (8212)25-95-17
Сургут (3462)77-98-35
Тамбов (4752)50-40-97

Тверь (4822)63-31-35
Тольяти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Улан-Уда (3012)59-97-51
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-87
Ярославль (4852)69-52-93

Киргизия (996)312-96-26-47

Россия (495)268-04-70

Казахстан (772)734-952-31